

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1968-1969.

7 JANVIER 1969.

Proposition de loi modifiant la loi du 16 juin 1960 plaçant sous la garantie de l'Etat belge les organismes gérant la sécurité sociale des employés du Congo Belge et du Ruanda-Urundi et portant garantie par l'Etat belge des prestations sociales assurées en faveur de ceux-ci ainsi que la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer.

DEVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

Il paraît aujourd'hui acquis, en matière sociale, que les prestations doivent être régulièrement adaptées à l'évolution des salaires, la simple indexation au coût de la vie étant insuffisante.

Or, jusqu'à présent les mesures prises dans le cadre de la programmation sociale en faveur des assurés sociaux en Belgique ont complètement négligé les anciens employés coloniaux et leurs ayants droit. Bien plus, rien n'indique que ceux-ci participeront aux effets des mesures annoncées dans la déclaration gouvernementale, aux termes desquelles les pensions de retraite et de survie du régime applicable aux travailleurs subiront au cours de chacun des trois prochains exercices chaque fois une majoration de 3 % indépendamment des augmentations éventuellement dues en raison de l'évolution du coût de la vie.

Les anciens employés coloniaux ne comprendraient pas d'être exclus de la participation générale des pensionnés à l'amélioration du niveau de vie pour la

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1968-1969.

7 JANUARI 1969.

Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 16 juni 1960 die de organismen belast met het beheer van de sociale zekerheid van de werknemers van Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi onder de controle en de waarborg van de Belgische staat plaatst, en die waarborg draagt door de Belgische Staat van de maatschappelijke prestaties ten gunste van deze werknemers verzekerd, alsmede tot wijziging van de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid.

TOELICHTING

MIJNE HEREN,

Het lijkt thans zo te zijn dat de sociale uitkeringen regelmatig moeten worden aangepast aan de evolutie van de lonen, daar de eenvoudige koppeling ervan aan de kosten van levensonderhoud ontoereikend is.

Tot dusver werden de gewezen koloniale werknemers en hun rechtverkrijgenden echter volkomen veronachtzaamd in de maatregelen die in het kader van de sociale programmatie ten behoeve van de sociaal verzekerden in België werden genomen. Bovendien wijst niets erop dat zij in aanmerking zullen komen voor de maatregelen, aangekondigd in de regeringsverklaring, volgens welke de rust- en overlevingspensioenen van het stelsel voor de werknemers in de loop van de drie eerstkomende dienstjaren telkens zullen worden verhoogd met 3 %, afgezien van de vermeerderingen die eventueel verschuldigd zullen zijn wegens de stijging van de kosten van levensonderhoud.

De gewezen koloniale werknemers zullen niet begrijpen dat zij worden uitgesloten van de verbetering van het levenspeil, die alle gepensioneerden te

raison que le régime auquel ils ont participé se trouve en déficit à cause de la perte enregistrée sur les investissements au Congo, puisqu'ils ne sont en aucune manière responsables de ce que la majeure partie des placements de la sécurité sociale qui leur était autrefois applicable ont été effectués dans l'ancien Congo Belge.

La présente proposition de loi entend répondre aux préoccupations de ces travailleurs et prévoit des majorations en matière de pension de retraite et de survie ainsi que d'allocations aux malades ou invalides qui tiennent compte des effets de la programmation sociale à l'égard des autres travailleurs salariés.

Par ailleurs, il est proposé de relever le montant des cotisations qui peuvent être versées en application de la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer, de telle manière que puisse également l'être le niveau des prestations prévues par cette législation, ce qui constitue une revendication justifiée des personnes qui participent à ce régime.

Commentaire des articles.

Les majorations qui concernent les pensions de retraite des anciens employés coloniaux, pensions qui comprennent les prestations énumérées à l'article 1^{er}, sont proposées par comparaison avec celles dont ont bénéficié — pour des raisons autres que l'évolution du coût de la vie — les employés en Belgique, d'une part pour la période comprise entre le 1^{er} juillet 1960 et le 1^{er} janvier 1968 (date d'entrée en vigueur de la loi du 13 juin 1966) et, d'autre part, pour la période du 1^{er} juillet 1960 au 1^{er} janvier 1968, compte tenu de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967. Les taux adoptés constituent des moyennes.

Ces mêmes majorations sont proposées en ce qui concerne le montant des allocations attribuées aux anciens employés coloniaux malades ou invalides.

Les pensions de veuve sont majorées, aux termes de la proposition, par l'application des taux de réversibilité qui sont en fait respectivement, ceux adoptés avant et après le 1^{er} janvier 1968, pour le régime des pensions de survie des employés en Belgique.

Par ailleurs, les charges financières découlant de la présente proposition représenteront, annuellement, cent cinquante millions de francs environ, à partir du 1^{er} janvier 1968 et augmenteront progressivement, au cours des six prochaines années pour atteindre environ 200 millions de francs en 1975.

Ces montants pourraient certainement être prélevés, dans le cadre du budget de la coopération technique qui a été fortement augmenté pour 1969, sur les bénéfices réalisés par la Loterie Nationale et il y a lieu, à cet égard, de rappeler qu'un tel prélèvement a déjà été opéré par la loi du 6 juillet 1964 pour couvrir des prestations mises à charge de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer. Enfin, une perte de financement sera assurée par la majoration de cotisation prévue à l'article 4.

H. LAHAYE.

**

beurt valt, omdat hun regeling een tekort te zien geeft als gevolg van het verlies op de investeringen in Kongo, aangezien zij in genendele verantwoordelijk zijn voor het feit dat het merendeel van de beleggingen van de sociale zekerheid, die vroeger op hen van toepassing was, in de voormalige Belgische Kongo werd gedaan.

Dit voorstel van wet wil aan de bezorgdheid van deze werknemers tegemoet komen en voorziet in een verhoging van het rust- en overlevingspensioen en van de uitkeringen aan de zieken en gebrekkigen, in verhouding tot de gevolgen van de sociale programmatie ten gunste van de andere werknemers.

Verder stellen wij voor, de bijdragen die kunnen worden gestort met toepassing van de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid, dermate te verhogen dat ook het peil van de door die wet verleende uitkeringen kan worden opgetrokken, hetgeen een verantwoorde eis is van hen die aan deze regeling onderworpen zijn.

Toelichting bij de artikelen.

De verhogingen die betrekking hebben op de rust-pensioenen van de gewezen koloniale werknemers, welke pensioenen de in artikel 1 opgesomde uitkeringen omvatten, worden voorgesteld bij vergelijking met die welke de werknemers in België — om andere redenen dan de stijging van de kosten van levensonderhoud — hebben genoten, enerzijds voor het tijdvak van 1 juli 1960 tot 1 januari 1968 (datum van inwerkingtreding van de wet van 13 juni 1966) en anderzijds voor het tijdvak van 1 juli 1960 tot 1 januari 1968 op grond van het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967. De voorgestelde bedragen zijn een gemiddelde.

Voor de uitkeringen aan de zieke of gebrekkige gewezen koloniale werknemers worden dezelfde verhogingen voorgesteld.

De weduwenpensioenen worden in ons voorstel verhoogd met terugwerkende percentages die in feite respectievelijk dezelfde zijn als die welke vóór en na 1 januari 1968 in de regeling van de overlevingspensioenen der werknemers in België zijn aangenomen.

De financiële lasten als gevolg van dit voorstel belopen jaarlijks ongeveer 150 miljoen frank met ingang van 1 januari 1968; zij zullen in de zes eerstkomende jaren geleidelijk toenemen tot ongeveer 200 miljoen frank in 1975.

Deze bedragen kunnen in het kader van de begroting voor technische bijstand, die sterk werd vermeerderd voor 1969, zeker worden afgenomen van de winst van de Koloniale Loterij, in welk verband erop mag gewezen worden dat zulk een afneming reeds door de wet van 6 juli 1964 werd gedaan om uitkeringen ten laste van de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid te dekken. Ten slotte zullen de nieuwe uitgaven gedeeltelijk worden gefinancierd door een vermeerdering van de bijdragen, bepaald in artikel 4.

**

PROPOSITION DE LOI**ARTICLE PREMIER.**

Les rentes de retraite, les allocations de retraite ainsi que les majorations de rente et d'allocations visées à l'article 3 de la loi du 16 juin 1960 plaçant sous la garantie de l'Etat belge les organismes gérant la sécurité sociale des employés du Congo Belge et du Ruanda-Urundi et portant garantie par l'Etat belge des prestations sociales assurées en faveur de ceux-ci, sont majorées de 20 % pour l'année 1967 et de 32 % à partir du 1^{er} janvier 1968.

ART. 2.

Les rentes de veuve, les allocations de veuve ainsi que les majorations de ces rentes et allocations, visées à l'article 3 précité, sont majorées de manière que leur montant représente, pour l'année 1967, 66 % et à partir du 1^{er} janvier 1968, 80 % du montant de la pension de retraite.

ART. 3.

Le montant des allocations garanties en application de l'article 7 de la loi du 16 juin 1960 en faveur des malades ou invalides est majoré de 20 % pour l'exercice 1967 et de 32 % à partir du 1^{er} janvier 1968.

Le montant des allocations de veuve garanties en application de cet article est majoré de 33 % pour l'exercice 1967 et de 60 % à partir du 1^{er} janvier 1968.

Du montant des majorations prévues au présent article sont déduites respectivement les majorations accordées en application des articles 1 et 2.

ART. 4.

Les montants des cotisations fixés aux articles 15 et 18 de la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer, sont majorés d'un tiers.

H. LAHAYE.
A. DEMARNEFFE.
R. DEKEYZER.
A. BOGAERT.
A. DEMUYTER.
A. STRIVAY.

VOORSTEL VAN WET**EERSTE ARTIKEL.**

De ouderdomsrenten, de ouderdomstoelagen en de verhogingen van renten en toelagen, bepaald in artikel 3 van de wet van 16 juni 1960 die de organismen belast met het beheer van de sociale zekerheid van de werknemers van Belgisch Kongo en Ruanda-Urundi onder de controle en de waarborg van de Belgische Staat plaatst, en die waarborg draagt door de Belgische Staat van de maatschappelijke prestaties ten gunste van deze werknemers verzekerd, worden met 20 % verhoogd voor het jaar 1967 en met 32 % vanaf 1 januari 1968.

ART. 2.

De weduwenrenten, de weduwentoelagen en de verhogingen van deze renten en toelagen, bepaald in het voornoemde artikel 3, worden dermate vermeerderd dat het bedrag ervan 66 % van het ouderdomspensioen belooft voor het jaar 1967 en 80 % vanaf 1 januari 1968.

ART. 3.

De toelagen gewaarborgd met toepassing van artikel 7 van de wet van 16 juni 1960 ten gunste van de zieken of gebrekkigen, worden verhoogd met 20 % voor het dienstjaar 1967 en met 32 % vanaf 1 januari 1968.

De weduwentoelagen gewaarborgd met toepassing van dat artikel, worden verhoogd met 33 % voor het dienstjaar 1967 en met 60 % vanaf 1 januari 1968.

Van het bedrag der verhogingen in dit artikel bepaald, worden respectievelijk afgetrokken de vermeerderingen toegekend met toepassing van de artikelen 1 en 2.

ART. 4.

De bijdragen vastgesteld in de artikelen 15 en 18 van de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid, worden met een derde verhoogd.